



Hoya de datos de ePhyto

¿Qué es un ePhyto?

ePhyto quiere decir "certificado fitosanitario electrónico". Un ePhyto es la versión electrónica de la información que contiene un certificado fitosanitario.

Toda la información que figura en un certificado fitosanitario en papel también está en el ePhyto.

Los países pueden intercambiar los ePhyto electrónicamente o los datos impresos en los certificados fitosanitarios impresos en papel.

Los ephyto deberán elaborarse de conformidad con la NIMF 12 y su Apéndice 1. Los ePhyto contienen datos en formato XML.

¿Qué es XML?

XML (lenguaje extensible de marcado) es un lenguaje internacionalmente reconocido que se utiliza para producir documentos en un formato que es a la vez susceptible de ser leído por las personas y por las computadoras.

XML es un formato de datos textuales que está estandarizado para permitir la comunicación entre los distintos sistemas informáticos y el uso en Internet.

XML es ampliamente utilizado y se ha generalizado para el intercambio de datos a través de Internet.

¿Qué comparación hay entre los ePhyto y los certificados fitosanitarios en papel?

Los ePhyto son equivalentes a los tradicionales certificados fitosanitarios en papel. El contenido de un ePhyto puede estar directamente relacionados con los elementos de un certificado fitosanitario en papel.

Comparación de los certificados en papel y electrónicos

Tipo de certificado	Papel	Electrónico
Certificado fitosanitario	Datos del certificado en papel, con sello y firma	Datos del certificado en formato XML, con autorización y cifrado
Copia del certificado	Fotocopia o pdf del certificado	Impresión o visor (web o pdf) o datos del certificado en formato XML
Copia certificada	Copia del certificado con sello, fecha y firma	Impresión de los datos del certificado, con sello, fecha y firma, o datos del certificado en formato XML, cifrado de nuevo

Beneficios de ePhyto

El uso de una única norma mundial, la NIMF 12:2011 (Certificados fitosanitarios), para la certificación fitosanitaria electrónica (Phyto) ofrece una serie de ventajas, en comparación con la certificación fitosanitaria en papel, tanto a los países exportadores como a los importadores.

- reduce las posibilidades de documentación fraudulenta
- reduce las funciones de ingreso y validación de datos por el personal de las ONPF
- incrementa la seguridad en la transmisión de la documentación de los certificados
- mejora la planificación de la llegada y aprobación de las plantas y productos vegetales en las aduanas
- reduce los retrasos en la recepción de copias de los certificados fitosanitarios
- maximiza la inversión al apoyarse en iniciativas en curso
- reduce los acuerdos bilaterales en curso y costosos
- capacidad de enlace con la iniciativa "Una ventanilla" de la Organización Mundial de Aduanas y de armonizar los códigos y procesos



¿Qué es un sistema ePhyto?

Un **sistema ePhyto** es el sistema electrónico por medio del cual los certificados fitosanitarios se producen e intercambian electrónicamente entre las ONPF.

El **intercambio de ePhyto** significa enviar y recibir ePhyto entre dos países.

El **intercambio de punto a punto** es cuando el intercambio de ePhyto se produce directamente entre el país exportador y el país importador.

Un **intercambio de punto único** es la opción en que el intercambio de ePhyto sucede entre varios países exportadores y varios países importadores a través de una única ubicación (antes se llamaba "centro").

Parte del sistema ePhyto puede encajar en un sistema nacional más amplio que también contenga elementos para consignar los requisitos del país importador, registros de inspecciones, planificación, capacitación, facturación y funciones de generación de informes, como lo considere conveniente cada ONPF.

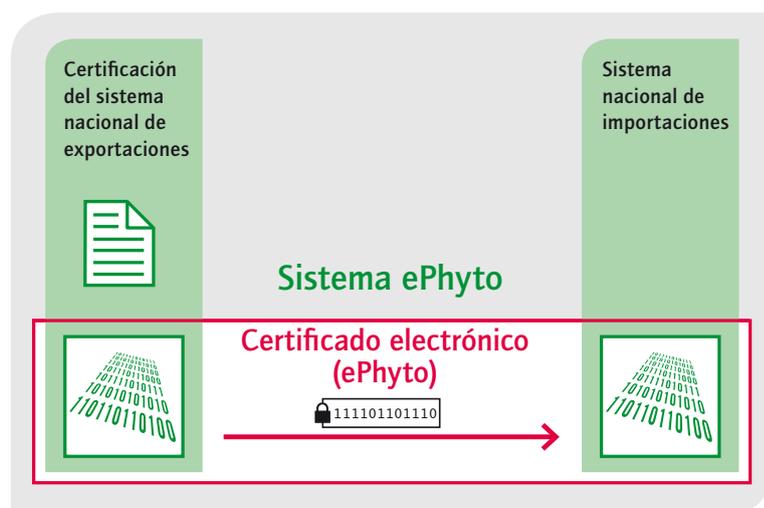
Diagrama de un sistema ePhyto

Los sistemas ePhyto son necesarios tanto para el país exportador como para el país receptor/importador.

Con el fin de poder intercambiar los ePhyto entre las ONPF, el sistema ePhyto debe tener los siguientes elementos de acuerdo a las especificaciones que figuran en el Apéndice 1 de la NIMF 12

- ◆ producción de un mensaje en XML
- ◆ interfaz para el intercambio (p. ej. enviar, recibir, revocar, sustituir etc.) de ePhytos

Todo esto se ilustra en el siguiente diagrama:



Información general

El sitio web de la CIPF tiene una gran cantidad de información sobre la creación de ePhyto. Utilice los enlaces que aparecen a continuación para obtener más información:

- [CIPF ePhyto – inicio](#)
- [CIPF ePhyto – historia y evolución](#)
- [CIPF ePhyto – códigos y sistemas](#)
- [Grupo Directivo de ePhyto: atribuciones](#)

Grupo Directivo de ePhyto

El Grupo Directivo de ePhyto de la CIPF se fundó en la 8ª reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) para coordinar los trabajos de los componentes principales a fin de armonizar ePhyto y ayudar a los países en la aplicación de ePhyto.

Póngase en contacto con nosotros

Grupo Directivo de ePhyto

Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia

Tel: +39 06 5705 4812 | Fax: +39 06 5705 4819

Correo electrónico: ippc@fao.org | Web: www.ippc.int